



Armenian (Հայերեն)

Ներածական ծեսեր

Խաչի նշան

Հոր անունով եւ Որդու եւ Սուրբ
Հոգու անունով:

Ամեն

Ողջունում

Մեր Տեր Հիսուս Քրիստոսի
շնորհքը, եւ Աստծո սերը, եւ Սուրբ
Հոգու հաղորդակցությունը Եղեք
բոլորիդ հետ:

Եվ քո ոգով:

Պենտիկ ակտ

Եղբայրներ (եղբայրներ եւ
քույրեր), եկեք ընդունենք մեր
մեղքերը, Եվ այսպես
պատրաստվեք մեզ նշելու սուրբ
առեղծվածները:

Ես խոստովանում եմ
Ամենակարող Աստծուն Եվ ձեզ,
եղբայրներս եւ քույրերին, որ ես
մեծապես մեղք եմ գործել, Իմ
մտքերում եւ իմ խոսքերով, Այն,
ինչ ես արել եմ եւ այն, ինչին չեմ
հասցրել անել, Իմ մեղքի միջոցով,
Իմ մեղքի միջոցով, իմ
ամենահիասքանչ մեղքի միջոցով.
Հետեւաբար ես հարցնում եմ
օրինված Մարիամի մշտադալար,
Բոլոր հրեշտակները եւ սրբերը, Եվ
դուք, եղբայրներ եւ քույրեր,
աղոթել ինձ համար մեր Աստծու
Տիրոջ համար:

Թող Ամենակարող Աստված
ողորմիր մեզ, Ներիր մեզ մեր

Afrikaans (Afrikaans)

Inleidende rites

Teken van die Kruis

In die naam van die Vader en die
Seun en die Heilige Gees.

Amen

Begroeting

Die genade van ons Here Jesus
Christus, en die liefde van God,
en die nagmaal van die Heilige
Gees Wees by julle almal.

En met u gees.

Penitensiële daad

Broeders (broers en susters), laat
ons ons sondes erken, En berei
onself voor om die heilige
raaisels te vier.

Ek erken die Almagtige God En
vir jou, my broers en susters, dat
ek baie gesondig het, in my
gedagtes en in my woorde, in
wat ek gedoen het en in wat ek
nie kon doen nie, deur my skuld,
deur my skuld, Deur my ergste
fout; Daarom vra ek geseënde
Mary Ever-Virgin, al die engele en
heiliges, en jy, my broers en
susters, om vir my tot die Here
ons God te bid.

Mag die Almagtige God ons
genadig wees, Vergewe ons ons

Armenian (Հայերեն)

մեղքերը, Եվ մեզ բերեք
հավիտենական կյանք:

Ամեն

Կիրի

Աստված բարեխիղճ է.

Աստված բարեխիղճ է.

Քրիստոս, ողորմիր:

Քրիստոս, ողորմիր:

Աստված բարեխիղճ է.

Աստված բարեխիղճ է.

Գեղջուկ

Փառք Աստծուն ամենաբարձր
մակարդակում, Եվ երկրի վրա
խաղաղություն բարի կամքի
մարդկանց: Մենք գովաբանում
ենք ձեզ, Մենք օրհնում ենք ձեզ,
Մենք պաշտում ենք ձեզ, Մենք
փառաբանում ենք ձեզ, Մենք
շնորհակալություն ենք հայտնում
ձեր մեծ փառքի համար, Տեր
Աստված, Երկնային թագավոր, Ով
Աստված, Ամենակարող Հայրը:
Տեր Հիսուս Քրիստոս, միայն
ծնունդ որդի, Տեր Աստված,
Աստծո Գառ, Հոր որդի, Դուք խլում
եք աշխարհի մեղքերը, ողորմիր
մեզ. Դուք խլում եք աշխարհի
մեղքերը, ստացեք մեր աղոթքը.
Դուք նստած եք Հոր աջ ձեռքին,
ողորմիր մեզ: Քեզ համար միայն
սուրբն եք, դու մենակ ես Տերը,
Դու մենակ ամենաբարձրն է,
Հիսուս Քրիստոս, Սուրբ Հոգով,
Աստծո փառքի մեջ Հորը: Ամեն ինչ
Հավաքել

Եկեք աղոթել:

Ամեն ինչ

Afrikaans (Afrikaans)

sondes, En bring ons na die
ewige lewe.

Amen

Kyrie

Here, wees genade.

Here, wees genade.

Christus, wees genade.

Christus, wees genade.

Here, wees genade.

Here, wees genade.

Gloria

Eer aan God in die hoogste, en
op aarde vrede vir mense van
goeie wil. Ons prys U, Ons seën
u, Ons aanbid jou, Ons verheerlik
u, Ons bedank u vir u groot
glorie, Here God, Hemelse
Koning, O God, Almagtige Vader.
Here Jesus Christus, slegs die
Seun, die Seun, Here God, Lam
van God, Seun van die Vader, U
neem die sondes van die wêreld
weg, Wees genade oor ons; U
neem die sondes van die wêreld
weg, ontvang ons gebed; jy sit
aan die regterhand van die
vader, Wees genade oor ons.
Want u alleen is die Heilige, U
alleen is die Here, jy alleen is die
hoogste, Jesus Christus, met die
Heilige Gees, in die heerlikheid
van God die Vader. Amen.

Kollekteer

Laat ons bid.

Amen.

Armenian (Հայերեն)

Պատարագ բառի պատարագ

Առաջին ընթերցում

Տիրոջ խոսքը:

Շնորհակալ եմ Աստծուն:

Պատասխանող սաղմոս

Երկրորդ ընթերցում

Տիրոջ խոսքը:

Շնորհակալ եմ Աստծուն:

Ավետարան

Տերը ձեզ հետ լինի:

Եվ քո ոգով:

**Ընթերցում Սուրբ Ավետելից, ըստ
N.**

Փառք ձեզ, ով Տեր

Տիրոջ ավետարանը:

Գովաբանեք ձեզ, Տեր Հիսուս

Քրիստոս:

Հավատքի

մասնագիտություն

Ես հավատում եմ մեկ Աստծուն,
Հայր Ամենակարող, Երկնքի եւ
երկրի ստեղծող, բոլոր բաներից
տեսանելի եւ անտեսանելի: Ես
հավատում եմ մեկ Տեր Հիսուս
Քրիստոսին, Աստծո միածին
Որդին, ծնված Հորից առաջ բոլոր
տարիքի առաջ: Աստված
Աստծուց, Լույս լույսից, True
շմարիտ Աստված ճշմարիտ
Աստծուց, Հոր հետ ծնված,
չիրականացվող,
չիրապարակված. Նրա միջոցով
ամեն ինչ արվեց: Մեզ համար
տղամարդիկ եւ մեր փրկության

Afrikaans (Afrikaans)

Liturgie van die woord

Eerste lees

Die Woord van die Here.

Dankie wees aan God.

Reaksie -psalm

Tweede lesing

Die Woord van die Here.

Dankie wees aan God.

Evangelie

Die Here is by u.

En met u gees.

**'N Lees uit die Heilige Evangelie
volgens N.**

Eer aan u, o Here

Die evangelie van die Here.

Loof u, Here Jesus Christus.

Beroep van geloof

Ek glo in een God, die vader
Almagtige, maker van hemel en
aarde, van alle dinge sigbaar en
onsigbaar. Ek glo in een Here
Jesus Christus, die enigste
verwante seun van God, Gebore
uit die vader voor alle
ouderdomme. God van God, Lig
uit lig, ware God van ware God,
Verby, nie gemaak nie, saam
met die Vader; Deur hom is alle
dinge gemaak. Vir ons mans en
vir ons verlossing het Hy uit die
hemel afgekom, En deur die
Heilige Gees was die Maagd

Armenian (Հայերեն)

համար նա իջավ երկնքից, Եվ
Սուրբ Հոգով Մարիամ
Աստվածածնի մարմնացն էր, Եվ
դարձավ մարդ: Մեր համար նա
խաչվեց Պոնտացի Պիղատոսի
տակ, Նա մահացավ եւ թաղվեց.
Եւ կրկին բարձրացավ երրորդ օրը
Սուրբ գրությունների համաձայն:
Նա վերածեց դեպի երկինք եւ
նստած է Հոր աջ կողմում: Նա
նորից կգա փառքի մեջ Դատելու
կենդանի եւ մեռելներին Եվ նրա
թագավորությունը վերջ չունի: Ես
հավատում եմ Սուրբ Հոգուն,
Տիրոջը, կյանքի տվողին, Ով է
բխում Հորից եւ Որդուց, ով Հոր եւ
Որդու հետ պաշտվում է եւ
փառավորվում, Ով է խոսել
մարգարեների միջոցով: Ես
հավատում եմ մեկ, սուրբ,
կաթոլիկ եւ առաքելական
եկեղեցուն: Ես խոստովանում եմ
մի մկրտություն մեղքերի ներման
համար եւ ես անհամբերությամբ
սպասում եմ մեռելների
հարությանը եւ աշխարհի կյանքը:
Ամեն ինչ

Shasu

Համընդհանուր աղոթք

Մենք աղոթում ենք Տիրոջը:

Տեր, լսիր մեր աղոթքը:

Պատարագ

Էվուչարիստական

Առաջարկ

Օրհնյալ լինի Աստծուն հավիտյան:

**Աղոթեք, եղբայրներ (եղբայրներ եւ
քույրեր), որ իմ գոհաբերությունն**

Afrikaans (Afrikaans)

Maria geïnkarneerd, en word
man. Ter wille van ons is hy
gekruisig onder Pontius Pilatus,
Hy het die dood gely en
begrawe, en weer op die derde
dag opgestaan in
ooreenstemming met die Skrif.
Hy het opgevaar na die hemel en
sit aan die regterhand van die
vader. Hy sal weer in glorie kom
Om die lewendes en die dooies
te oordeel en sy koninkryk sal
geen einde hê nie. Ek glo in die
Heilige Gees, die Here, die
Gewer van die lewe, wat van die
vader en die seun voortgaan,
wat saam met die vader en die
seun aanbid en verheerlik word,
wat deur die profete gepraat het.
Ek glo in een, heilige, Katolieke
en apostoliese kerk. Ek bely een
doop vir die vergifnis van sondes
en ek sien uit na die opstanding
van die dooies en die lewe van
die wêreld wat kom. Amen.

Huisely

Universele gebed

Ons bid tot die Here.

Here, hoor ons gebed.

**Liturgie van die
Eucharistie**

Offertory

Geseënd wees God vir ewig.

**Bid, broers (broers en susters),
dat my offer en joune kan vir**

Armenian (Հայերեն)

ու քոնը կարող է ընդունելի լինել
Աստծո համար, Ամենակարող
հայրը:

Թող Տերը ընդունի
գոհաբերությունը ձեր ձեռքին Նրա
անվան գովասանքի եւ փառքի
համար, Մեր բարիքի համար եւ
իր բոլոր սուրբ եկեղեցու բարիքը:

Ամեն ինչ

Eucharistic աղոթք

Տերը ձեզ հետ լինի:

Եվ քո ոգով:

Բարձրացրեք ձեր սրտերը:

Մենք նրանց բարձրացնում ենք
Տիրոջը:

**Եկեք շնորհակալություն
հայտնենք մեր Աստծուն:**

Ճիշտ է եւ արդար:

Սուրբ, սուրբ, սուրբ Տեր Տեր Տեր
Աստված, Երկինքն ու երկիրը լի են
ձեր փառքով: Հոսանա
ամենաբարձր մակարդակում:
Օրհնյալ է նա, ով գալիս է Տիրոջ
անունով: Հոսանա ամենաբարձր
մակարդակում:

Հավատի առեղծվածը:

Մենք հայտարարում ենք ձեր
մահը, ով Տեր, եւ դավանել ձեր
հարությունը մինչեւ նորից գաք:
Կամ: Երբ մենք ուտում ենք այս
հացը եւ խմում այս բաժակը, Մենք
հայտարարում ենք ձեր մահը, ով
Տեր, մինչեւ նորից գաս: Կամ:
Փրկեք մեզ, աշխարհի Փրկչին,
Որովհետեւ ձեր խաչի եւ
հարության միջոցով Դուք մեզ
ազատեցիք անվճար:

Afrikaans (Afrikaans)

God aanvaarbaar wees, die
almagtige vader.

Mag die Here die offer aan u
hande aanvaar vir die lof en
heerlikheid van sy Naam, vir ons
goed en die goeie van al sy
heilige kerk.

Amen.

Eucharistiese gebed

Die Here is by u.

En met u gees.

Lig jou harte op.

Ons lig hulle op na die Here.

**Laat ons die Here ons God
bedank.**

Dit is reg en regverdig.

Heilige, heilige, heilige Here God
van die leërskaar. Die hemel en
aarde is vol van u heerlikheid.
Hosanna in die hoogste. Geseënd
is Hy wat in die Naam van die
Here kom. Hosanna in die
hoogste.

Die misterie van geloof.

Ons verkondig u dood, o Here, en
bely u opstanding Totdat jy weer
kom. Of: As ons hierdie brood eet
en hierdie koppie drink, Ons
verkondig u dood, o Here, Totdat
jy weer kom. Of: Red ons,
Verlosser van die wêreld, Want
deur u kruis en opstanding U het
ons vrygestel.

Armenian (Հայերեն)

Ամեն ինչ
Հաղորդության ծես

Փրկչի հրամանատարության
ժամանակ եւ ձեւավորվել է
աստվածային ուսմունքի միջոցով,
մենք համարձակվում ենք ասել.

Մեր Հայրը, ով դրախտում
արվեստ է, Սուրբ թող լինի քո
անունը; Քո Թագավորությունը
գալիս է, Քո կամքը կկատարվի
Երկրի վրա, ինչպես դա
դրախտում է: Տվեք մեզ այս օրը
մեր ամենօրյա հացը, եւ ներիր մեզ
մեր հանցանքները, քանի որ մենք
ներում ենք նրանց, ովքեր
հանցավոր են մեր դեմ. եւ մեզ
տանում է ոչ թե գայթակղության
մեջ, Բայց մեզ ազատել չարից:

Ազատիր մեզ, Տեր, մենք աղոթում
ենք, ամեն չարիքից, գրասրտորեն
խաղաղություն տալ մեր օրերում,
Դա, ձեր ողորմության
օգնությամբ, Մենք միշտ կարող
ենք զերծ մնալ մեղքից եւ
անվտանգ բոլոր նեղություններից,
Երբ մենք սպասում ենք օրհնված
հույսին եվ մեր Փրկչի, Հիսուս
Քրիստոսի գալուստը:

Թագավորության համար,
Իշխանությունն ու փառքը քոն են
այժմ եւ հավիտյանս.

Տեր Հիսուս Քրիստոս, Ով ասաց
առաքյալներին. Խաղաղություն,
որ ես թողնում եմ ձեզ, իմ
խաղաղությունը, որը ես տալիս եմ
ձեզ, Նայեք մեր մեղքերի վրա,
Բայց ձեր եկեղեցու հավատքի
վրա, եւ ողորմորեն շնորհավորեք

Afrikaans (Afrikaans)

Amen.
Nagmaalrit

Op die bevel van die Verlosser en
gevorm deur goddelike onderrig,
waag ons om te sê:

Ons Vader, wat in die hemel kuns
is, laat u Naam geheilig word; U
koninkryk kom, u sal gedoen
word op aarde soos in die hemel.
Gee ons hierdie dag ons
daaglikse brood, en vergewe ons
ons oortredings, terwyl ons
diegene vergewe wat teen ons
oortree; en lei ons nie in
versoeking nie, Maar verlos ons
van die bose.

Verlos ons, Here, ons bid, van
elke kwaad, gee genadiglik vrede
in ons dae, dit, met behulp van u
genade, Ons is miskien altyd vry
van sonde en veilig van alle
nood, Terwyl ons wag op die
geseënde hoop en die koms van
ons Verlosser, Jesus Christus.

Vir die koninkryk, Die krag en die
glorie is joune nou en vir ewig.

Here Jesus Christus, Wie het vir
jou apostels gesê: Vrede Ek
verlaat jou, my vrede gee ek jou,
Kyk nie op ons sondes nie, Maar
op die geloof van u kerk, en
verleen haar vrede en eenheid
genadiglik in ooreenstemming

Armenian (Հայերեն)

Նրա խաղաղությունն ու
միասնությունը ձեր կամքին
համապատասխան: Ովքեր
ապրում եւ թագավորում են
հավիտյանս հավիտյանս:

Ամեն ինչ

Տիրոջ խաղաղությունը միշտ ձեզ
հետ լինի:

Եվ քո ոգով:

Եկեք միմյանց առաջարկենք
խաղաղության նշանը:

Գառան Աստծո, դուք խլում եք
աշխարհի մեղքերը, ողորմիր մեզ:

Գառան Աստծո, դուք խլում եք
աշխարհի մեղքերը, ողորմիր մեզ:

Գառան Աստծո, դուք խլում եք
աշխարհի մեղքերը,

Դրամաշնորհեք մեզ

խաղաղություն:

Ահա Աստծո Գառը, ահա Նրան, ով
խլում է աշխարհի մեղքերը:

Օրհնյալ են Նրանք, ովքեր
կանչված են գառան ընթրիքին:

Տեր, ես արժանի չեմ որ դուք
պետք է մտնեք տանիքի տակ,
Բայց միայն ասեք խոսքը եւ իմ
հոգին կբուժվեն:

Քրիստոսի մարմինը (արյունը):

Ամեն ինչ

Եկեք աղոթենք:

Ամեն ինչ

Եզրափակիչ ծեսեր

Օրհնություն

Տերը ձեզ հետ լինի:

Եվ քո ոգով:

Afrikaans (Afrikaans)

met u wil. Wat leef en regeer vir
ewig en altyd.

Amen.

Die vrede van die Here is altyd
by u.

En met u gees.

Laat ons mekaar die teken van
vrede aanbied.

Lam van God, U neem die
sondes van die wêreld weg,

Wees genade oor ons. Lam van
God, U neem die sondes van die

wêreld weg, Wees genade oor
ons. Lam van God, U neem die

sondes van die wêreld weg, gee
ons vrede.

Kyk na die lam van God, Kyk na
hom wat die sondes van die

wêreld wegneem. Geseënd is
diegene wat na die aandete

geroep is.

Here, ek is nie waardig nie dat u
onder my dak moet ingaan, Maar

sê net die woord en my siel sal
genees word.

Die liggaam (bloed) van Christus.

Amen.

Laat ons bid.

Amen.

Slot rites

Seën

Die Here is by u.

En met u gees.

Armenian (Հայերեն)

Միգուլցե Ամենակարող Աստված
օրհնի ձեզ, Հայրը եւ Որդին եւ
Սուրբ Հոգին:

Ամեն ինչ

Աշխատանքից ազատում

Դուրս եկեք, զանգվածը
ավարտվում է: Կամ. Գնացեք եւ
հայտարարեք Տիրոջ
ավետարանը: Կամ. Գնացեք
խաղաղության մեջ,
փառաբանելով Տիրոջը ձեր
կյանքով: Կամ. Գնացեք
խաղաղության մեջ:

Շնորհակալ եմ Աստծուն:

Afrikaans (Afrikaans)

Mag die Almagtige God u seën,
die Vader en die Seun en die
Heilige Gees.

Amen.

Ontslag

Gaan voort, die massa word
beëindig. Of: gaan aankondig die
evangelie van die Here. Of: gaan
in vrede en verheerlik die Here
deur u lewe. Of: gaan in vrede.

Dankie wees aan God.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC